

中華民國十九年九月三十號

大漢公報

孔子誕辰四百八拾一年

夏曆歲次庚午年八月初九日

(星期一)

時評

奉軍不戰下城

(錦鼎)

兵者凶器也。戰者危事也。故凡以干戈相見於疆場者。被敗者固暴骨如莽。流血成川。見師出而不見師入。雖片馬隻輪無反者。而得勝者雖或善攻善守。然縱橫馳突。血肉相搏。繼得名城。亦必犧牲若干精銳。以為代價。此皆歷觀不爽者也。今奉軍官將兩軍交鋒。將介石正施用毒氣炸彈。殺人盈城。犧牲無算之精銳而不得者。乃奉軍不費一彈而得之。據本報昨日特電所載。奉軍抵津後。大隊開往德州向濟南進發。而對張家口與保定兩處則不戒備云云。

夫直隸與山東之地。昔張作霖擁槍餘萬之奉軍。長驅入關。犧牲無限而始得之。卒不能保守。且喪師通。身亦偕亡。不白之冤。今猶待雪。昔何其不武也。今乃不費一彈一矢。拱手而得之。豈時勢造英雄歟。抑真受銀彈所催眠以獵鬪焉。狡兔死。孫子曰。不戰而屈人之戰。善之善者也。所謂枕馬策。下趙數拾城。張學良今日有諸矣。

北省之多患

(錦鼎)

華北一帶。連年災害頻生。災害之大。災區之廣。災民之衆。斃人之多。世所罕聞。乃吳天不弔。降旱魃為災未已。蝗蟲為災未已。兵燹為災未已。乃今有降疫癘為凶聞矣。據各報所載。華北一帶。現有疫癘發生。人民多患核疫。肺炎。有等鄉村因疫癘蔓延。空無一人。屍體未經殮葬者。堆積於道。又查疫癘之症。蔓延甚速。於夫華北一帶人民。既連年遭此禍。人民已救死不遑。各省政府則蜚蜩輓粟。裹糧坐甲。敲骨吸髓。以膏鋒鏑。人民之易子而食。析骸而食。置若罔聞也。現疫癘之區。只由教會醫院救助。然災區日廣。斷非杯水車薪。可計其兇頑之疫癘也。其望吾國軍閥。以幾分膏鋒鏑之

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

請搭快捷大總統
輪由雲城埠開
往上海香港
最近大輪
改良特點
本郵船大輪。大加改良。枕頭。被褥。床位。均有草蓆。枕頭。及土貨等物。俱全。由雲城埠。不取分文。本公司。由雲城埠。往。馬尼拉。宿務。仰光。香港。上海。日本。等處。均有。客車。行李。等。不取分文。

司公郵打船郵國美
麥利利總統 九月六日開
加蘭利總統 九月廿日開
金利利總統 十月四日開
亞利利總統 十月十八日開
他利利總統 十一月一號開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E, Vancouver, B. C.
駿馬棧安均處理代總人華埠雲
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.
瑞呈馬昌同利處理代總人華埠城
R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent
517 Granville St., Vancouver, B. C.
All C. N. R. Agents are Representatives

國內通訊

華僑會再請撤銷護照法

列舉十項理由 (四續)

④ 出國回國各領護照。雖未甚合國情。尙有他國爲例。至於在留期間。絕無換照必要。內政部發給旅外僑民護照證明書規則。亦爲「永遠收執」。無須掉換。外部出。國護照法第十一條。載「護照以一年爲期。期滿時如欲繼續居留者。應向駐該地或附近之本國使領館。早驗舊照。換領新照。仍照章繳費。逾期不換。舊照無效」。是強迫華僑年年繳納照費八元也。是一種變相人頭稅也。是每一僑民旅居國外一年。又一日而歸國者。共須領照二次。納費二十元也。是較荷印政府發給居留字限期二年。得再免費展限八年者。十倍短促也。是荷使歐登科面告丘委員。謂「荷屬政府待遇華僑。未必不如貴國政府」。竟爲信而有徵也。是使荷屬政府聞風效法。令我僑民年年掉換居留字。年年納費若干盾也。他國設領以保僑。我國設領以虛僑。外部

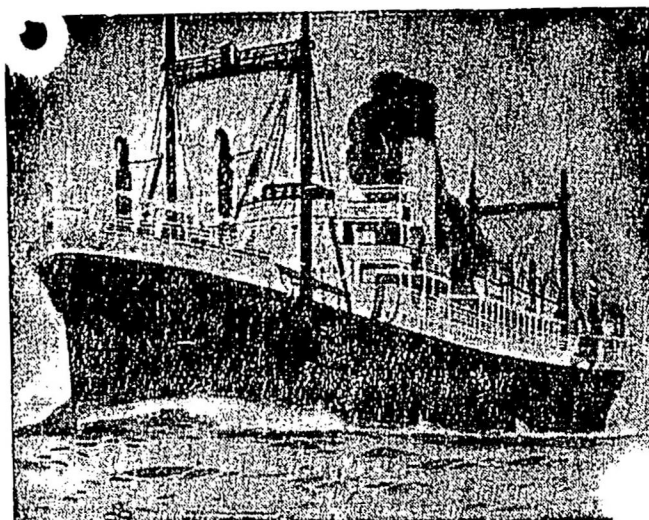
表目價

本報價目本埠每月取銀七毛五
若派不到者郵費寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七毛五一月一元
中國及外國每年收銀十五元
除禮拜外皆按日呈閱無論取閱久暫報費
均先惠寄函定閱恕不奉呈
本報刊理部啓

均安棧啟事
馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司
職務專任總理代理美國郵船公司客務兼
代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電
費僑胞光顧請到均安棧面商或直接函
商便安

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



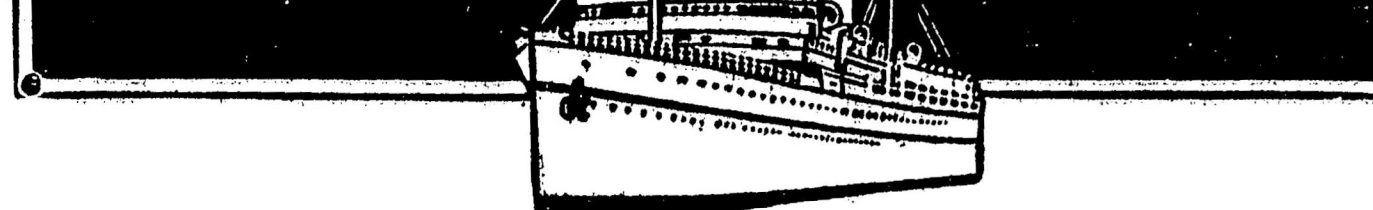
由雲城開行
九月十六號
十月七號
十月廿八號
十一月廿五號
十二月廿三號
船費大輪七十五元
小輪五十五元

號安均處理代埠城 安均處理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone. 1378 Phone Sey. 2942
P.O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

本公司輪船堅固而快捷不怕風浪福食新鮮而豐美招待妥當游覽自如以享太平
洋之風景使搭客有樂若神仙而忘倦安抵家鄉以享天倫之樂事而不窮凡經搭本
公司輪船之各均稱羨不置榮旋諸君尙祈留意 各搭客須依船期 前一日下午落船 本公司謹啟

港香到天七拾 司公船輪山亞丕詩



新船期表已經印備
如承索閱當即奉呈
由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
亞洲皇后九月十八
坎拿大 十月二日
俄國皇后十月十六
日本皇后十月卅日
亞洲皇后十一月十三
坎拿大十一月廿七
俄國皇后十一月廿六
船上餐費雜費每日隨用隨奉

太平洋客務總司理司徒鹿
地址信通徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.
打士火理司總務客船輪
J J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行銀路資 THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office
Montreal, Canada
諸君入埠請到永生號
寫柯打紙收費詳列如左
二元五毛以下收費五仙 五元以下收費七仙
十元以下收費一毛 三十元以下收費壹毛二
五十元以下收費一毛五 六十元以下收費一毛八
八十元以下收費二毛 壹百元收費二毛四
壹百元以下爲柯打紙 壹百元以上爲之滙票
雲埠資路銀行謹啟

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

醫西
錦求葉
Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.
雜花全內老男統
症柳科外幼女理

重要電報

奉軍入關 黨府憂疑

反蔣將領與奉軍聯合備戰

南京代表不得接收機關

南京廿八日電：張學良派大軍入關。分駐

天津。晉軍和平退出。現黨政府對於張氏之

態度。極為憂疑。因張氏此次調兵入關。是

否繼乃父之志。欲統治全國。未可逆料。

近六月來。南北戰爭。張氏未出一兵。聲

援黨府。今張氏忽放下一網。持劍入關。

收管京津一帶。且奉軍抵京津後

籌備戰事甚忙。同時禁止

南京代表接收國民黨部及各

軍政機關。傳反蔣軍各將領。已有

一部分與奉軍聯合。成立第三勢力。以武

力干涉滿洲。

長沙風聲鶴唳

英美僑民擬避

上海廿九日電：頃由漢口傳來未經證實之

消息。謂駐長沙之英美僑民。擬於是年冬

季徙出長沙。遷居別處。因該處刻尚風聲

鶴唳。時受共黨恐嚇。誠恐該黨徒竟日復

行起。湘江之水。外國戰艦不能由漢口

駛進長沙以保護僑民。

國民黨是劍子手

大殺其舊好頭共產黨

正共黨有幾。嗚呼可憐之冤魂

上海廿八日電：現據長江各埠遞到消息。

謂長江沿岸之國民黨人與黨部。近日逮捕

共產黨男女。即處予死者達八千餘名。因各

處黨部。準備以特別手段。嚴捕共匪。大

開殺戒。用赤黨之血。復長沙之仇。如漢

口於最近個月內。平均每日捕殺共匪十

四名。又南京於一個月內。捕殺共匪百

名。又重慶亦多。從嚴捕共匪領袖

及各黨部。另偵探分赴學校。工會。海陸軍

德共黨與警察鬪

柏林廿九日電：共產黨徒多名。是日在本

京德前王之宮門前舉行示威運動。為警察

所阻。該黨徒遂與警察衝突。結果被差拘

去者四十五名。當時黨徒所持之武器為一

種小旗杆。杆頭鑲以銳利之尖鐵。差將

此種武器收沒。

意國颶風致成海嘯

意大利力康卑廿九日電：附近本處之些

拿港。因颶風而成海嘯。浪高起。橫掃

上岸。致平地水高七尺。居民多避居高樓

或屋頂。由些先拿城通至羅馬之半英里長

鐵路。已為水沖去。駐本處之守兵。以輕

舟載貨車至該城。拯救居民出險。該處一

帶有數千英畝之禾稼。遭水傷毀。財產損

失甚重。但居民尙未報有死傷者。

歐戰之德總司令病逝

柏林廿九日電：德國著名軍人巴斐利亞親

王利奧普氏。是日因患肺炎症逝世。享壽八

拾有四。氏於歐戰初起。率軍在東歐。屢

敗俄兵於波蘭及俄國戰場。一九二五年攻

陷和梳。迫駐軍東歐戰場之德軍總司令軒

定下元帥被升為參謀部總長後。其總司令

一職。即由利氏承乏。

抗英之婦得勝訴

印度孟買廿九日電：著名運動抗英之印婦

陸曼尼氏。日前因犯管領糾察隊糾查酒店

案。被法庭判入苦工監四個月。陸氏不服

。將案上訴。其理由為禁酒工作。非可謂

之「投訴」。大衛法官言其言。是日判

將案註銷。回復陸氏之自由。

俄否認賤價出售麥穀

莫斯科三十日電：本京政界中人。是日正

式否認蘇俄政府以外國為尾間。將蘇俄境

內所產麥穀輸運出口減價發售。因近日外

間有一種謠言。謂蘇俄利用其經濟制度。將

英帝國會議將開

倫敦廿九日電：本京自治殖民地部大臣

瑪氏。是日語報界訪員云：英帝國會議不

日開會。各自自治殖民地之首相均到場。是

期所議者為英帝國經濟問題。並非憲法問

題。蓋憲法已於上月會議時解決。是期

會議。出席各員將商設帝國大法院。使

之為全帝國之最高級上訴法庭。該院之組

織。現有一自治殖民地與別自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

論之案情。而極殖民地與自治殖民地爭

榮製味腊榮 廠造製味腊榮 榮製味腊榮 廠造製味腊榮

紀念預告 啟者本總堂于十月十日正午舉行八週年紀念並慶祝國慶大典

車役致公堂鳴謝五週年紀念 大元九元 全利九元 全泰九元

特開造謠惑眾 啟者民僑商於云嘩凡十餘年自信對於中西人士感情素洽

離埠廣告 啟者弟離埠前自願將手接收各兄弟戚友貯存稅金紙公債

餐館生意出賣 茲有西餐館名曰 Cafe 在亞細亞打街

姚樹南藥房(廣告)

萬應搜骨丹醫各奇種難症奏效如神

醫生始創萬應搜骨丹功效卓著久已馳名遐邇...

五淋白濁丸 小盒四圓 大盒八圓

三鞭補腎丸 每盒五圓

諸般癩症丹 每盒五圓

止癢一掃光 每盒五圓

珠珀白藥膏 每盒五圓

萬應風濕膏 每盒五圓

止癢癩草藥 每盒五圓

忍精久戰丸 每盒五圓

男女交合丸 每盒五圓



本醫同設在士得頓街門牌九百二十四號...

英屬各代理處

- List of agents and addresses for the medicine, including San Francisco, Vancouver, and other locations.

Gim Lee Yuen Co, 77 Pender St. E., Vancouver B.C.

(天)(生)(堂)(代)(理)(亞)(美)(製)(藥)(局)

Advertisement for 'Specialty Difficult Diseases' (專醫奇難雜症) with a list of various pills and their prices.



Text describing the efficacy and usage of the medicines listed.

Advertisement for 'Life-saving medicine' (救命幸逢良醫) and 'Elderly medicine' (老年頑癬三貼全愈).

Advertisement for 'Pain relief' (瘡癩一齊愈) and 'Recovery' (恩同再造).

Advertisement for 'YU HO CHOW STUDIO' (耀初影相館) located at 518 Main St. Vancouver.

Advertisement for 'Water pipe repair' (接整水龍) services.

Large advertisement for 'San Sang Hong' (三鞭補腎丸) featuring an illustration of a man and a woman, and detailed text about kidney health.

Advertisement for 'San Sang Hong' (三鞭補腎丸) listing various products and their prices.

Advertisement for 'San Sang Hong' (三鞭補腎丸) listing various agents and their addresses across Canada.



Ying Chong Lurg Co. Ltd. P.O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone 1236 Victoria B.C.

華友如有欲買車而無主
意買何等字號之車為合
用者請來本號門牌九百
六十七號矢麼街研究吓

九乳白魚肝油

注意 依原價收七五折 所有付費各客自理

以上藥品特別減價

代理上海九福公司

百齡機大瓶二元小瓶一元
乳白魚肝油每樽一元八角
生丹大樽二元中樽一元五角
德國反老還少補片每盒二元

分理處 咸水埠 輔行號 咸水埠 活生行

增城絲苗 淨玉絲苗 各江物品

代理上海九福公司

百齡機大瓶二元小瓶一元
乳白魚肝油每樽一元八角
生丹大樽二元中樽一元五角
德國反老還少補片每盒二元

拍案驚醒夢中人

腎虛弱... 行路辛苦 不想食飯
腎虛弱... 丹田無力 精神疲倦
腎虛弱... 面黃體瘦 下部無力

任爾購人參百元不若服風行萬里之
香港天壽堂海狗鞭健腎丸功效
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜
速服天壽堂姑嫂丸

此丸乃用上等正地道藥品、秘製得宜、溫和氣血、不寒不燥、凡婦女室女、皆可安心吞服、早吞早粒、用鹽水、晚吞壹粒、用清茶送下、免用咬破、平時身體虛弱、吞至三五服、便覺健壯異常、飲食增加、謂予不信、請試嘗之、方知所言不謬也、

總發行所 香港德輔道中 門牌壹六八號

哥代理處活生藥行
Watsang Company
87 Pender St. E.
Vancouver B.C.
Canada

廣州軍警防共之嚴密

廣州訊 最近共產黨圖謀活動 仍甚積極 據聞彼等計劃 依然竭力向軍隊方面發展 綠軍與以來 各軍均積極招募新兵 以備補充 稍覺不慎 即被其侵進 昨市上謠傳某軍機關混入共黨甚多 事洩逃去多人云云 但經分向各處調查 則事實不如所傳之甚 不過有壹人為共黨利用 經將其拘獲究辦 此為某個人個人之事 與全體無關云 又廿三晚有武裝強徒多人在太平南路與段警衝突 致傷警察兩人 當局亦疑有共黨在內煽動 故當晚非常戒備 事後仍竭力偵查 現當局以共黨狡計百出 已飭令軍警機關認真防範矣

廣州市七月份貨物出口統計

廣州訊 現在各國銷場排擠華貨之風 已甚平息 故廣州市七月份出口貨物 比前略有增加 惟火柴壹項 則因受日商排擠 其出口數目 比諸六月減去拾份之七 茲將市統計局公佈之七月份貨物出口統計錄下 生絲 六千九百七拾八担 亂頭絲壹千九百九拾四担 蠶繭四百三拾担 綢緞 五百六十七担 土布壹千三百三拾担 豆及豆餅九百三拾担 紅茶壹千八百七拾七担 製糖鮮糖六千七百一拾五担 烟葉貳千六百六拾九担 紙六百五十九担 火柴二千零 六十八萬零八百九拾九張 地席四 千八百六十壹捲 鷄鴨毛四百八十五 担 炮竹壹千零四十五担 桂皮四千 九百五十四担

粵省糧食前途之隱憂

廣州訊 數月前廣州米價飛漲 每元僅買六仙餘 平民生計 大受困苦 幸各屬早造禾稻豐收 新穀登場後 米價即陸續平復 上米由每元五仙餘 跌回七仙餘 中等米由六仙餘跌回八 九仙 下等米由七仙餘跌回拾壹仙餘 一般平民 正深慶幸 不料現在秋 耕開始 適值大氣不良 予晚造禾稻 以其大打擊 當七月下旬 風雨為災 播種較早之田禾 為風雨摧殘 損 失約一二成左右 及至最近 連日 陽如火 天氣酷熱 寒暑表升至九拾 五度 同時又缺乏雨澤 以致新播種 禾秧 被日光晒死不少 現時西江上 游各屬 已有亢旱之象 據多數農人 推測 現在天氣如此 恐晚造穀米 難有豐收之望 壹時影響所及 各屬 農戶 恐將來米價高漲 對於早造所 收穫之穀米 多留日用 不肯挑赴墟 市發賣 日來各欄之穀米價漲 及來 源日稀 其原因在於此 此誠本省糧 食前途之隱憂也

卑泗刺頭老之所用

什物舖廣告

喜市定街西六十四號卑泗什物舖特售 男界整容什貨取價最廉而貨最好者華 友請為留意焉表登數樣如左
頂好剃刀每張貳元九角八分。上等噴 打剃刀每張貳元九角八分。好毛剪 每張壹元九角八分。三元。五元。二元五 角。市用剪毛剪每張貳元貳角五分至三 元。家用剪毛剪每張貳元八角至二元 五角。利市生髮油去頭垢者每樽貳元 五角。者列髮油每盒壹元貳角壹盒貳元 三毛五

牙醫廣告

啟者余向業牙醫並曾教授林新元君牙 科茲林君志圖別業其醫館由余主持住 址在哥林比街四四三拾壹號半所有 醫牙鑲牙工作均包妥善且取價從 廉諸君光顧無任歡迎

牙科醫生格勒克披露

電話三三三三

Dr. A. E. Clarke, Dentist
333 Columbia Ave. Vancouver B.C.
431 1/2 Columbia Ave. Vancouver B.C.
L. d. 64 Hastings Street West,
Vancouver B. C.
Telephone Seymour 4401.

曹美定啟事

弟由祖國復埠甚願與各朋友相見所創 均榮公司 裁縫舖在喜士定街東 三四六號縫造男女大襟衫褲絲髮說衫 工精價廉所聘請超等縫包合身材本 店兼辦有中國藤草椅袋袋物質新美價 其相宜實 客光顧極表歡迎

均榮公司謹告

346 Hastings, St. E. Vancouver, B.C.

聯衛團懇親預告

逕啟者洪門第三區聯衛團第三次懇親 會輪值云嘜致公堂謹擇陽曆拾壹月拾 貳號為舉行開會之期敬請 致公總分堂 諸君屆時指示禮儀屆 時各機關 諸君屆時指示禮儀屆 時各機關 諸君屆時指示禮儀屆 時各機關

加屬洪門第三區聯衛團敬啟

詹本年陽曆十一月九日 正午舉行全加第六屆懇 親大會慶典 敬請 五洲致公總分堂 達權總支社 列位叔 洪門各團體 父昆仲屆時貴臨指示一 切賜勝榮幸

P.O. Box 22 Vernon B.C.
Chee Kong, Tong

廣濟堂自製新發明

KWONG CHAI TONG CO
92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B.C.

啟者本堂自遷在片打街東 門牌九十二號多蒙僑胞賜 顧生意日益加增感激備殷 對於丸散做之不勝是以特 製新機器研藥非常快捷如 僑胞諸君有丸散 整者仰留 意焉或來單委整亦可或來 藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸注意

壹特色研藥快
捷依期無誤
二特色無論藥 之軟硬能研末 藥性不損原 質
三特色不用將 藥焙枯保存原 質
四特色研末非 常幼嫩

本堂專辦祖國正地道藥材 兼各正字號膏丹丸散參茸 玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大 補茶兼各種化庄品發客如 蒙光顧價銀定必從廉以圖 久遠交易

常有大幫

金耳環花旗參 發行

茵陳跌打化庄品

跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷

生林弼臣 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷

自製經驗膏丹散發客

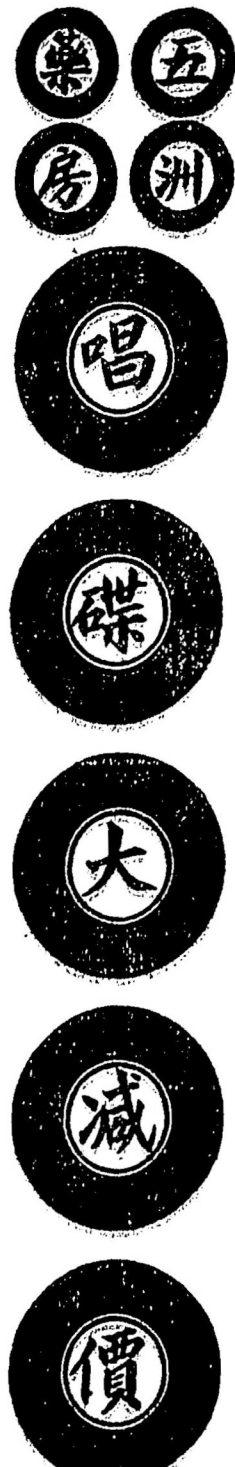
萬應拔毒生肌膏每合二元五
跌打藥水每樽 壹元二五
花柳成疔珠珀膏每盒二元五
止癢濕毒膏每盒一元五
萬應爛腳散每樽 貳元
各種丸散概齊備丸散 太多不能盡錄僑胞賜顧 仰留意焉

活生藥行各唱大減價

第二期歌林比每隻一元
由九月一號起至十月一號止每次 購買八只本號包支寄費過此減價 時期每次亦買八隻方能包支寄費 唱碟出門恕不退換

Watsang Co. Ltd.
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Phone Sey. 5369

活生藥行謹啟



自民國十九年九月廿日起... 凡本公司唱碟每張每月買入... 凡本公司唱碟每張每月買入... 凡本公司唱碟每張每月買入...

遠東公司唱碟第六期新出市

本藥房總經理遠東公司唱碟以還... 歷蒙音君子... 引廣同調... 留心光顧... 至深感佩...

新到勝利公司狗仔嘜唱片愈出愈奇

吳季子掛劍武隻... 丘鶴鳴君唱曲揚琴... 娛樂昇平壹隻... 血種情根一雙...

歌林比亞第二期並佳皆妙之新唱片出世

口之於味... 食得膏粱珍饈多... 又思換味而食菜蔬... 耳之於聲... 聽得二王椰子多...

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

加拿大云哥華五洲大藥房啟

寓客注意

啟者本旅館開設有年... 各界人士旅寄者咸稱... 利便因與華人街接近...

HOTEL WEST 444 Carrall St. Phone Sev. 9401 Vancouver, B. C.

百補鐵磷機

人之身體內有五臟六腑... 凡貧血者... 鐵磷機試驗法... 治法... 價目...

總發行所 廣州西關... 房藥大洲五理代總華哥雲

介紹良藥濟世

朱中和主人本其天資學力經驗三者製造朱中和濟世水... 高華五洲大藥房經理部先生寄贈壹瓶同人等試用果見實效...



駿馬棧安均理代埠云 Quon On Jan Co. 295 Pender St. E. Phone Sev. 7880 Vancouver B. C.

藍烟通輪船 千地利士 九月廿六日開行... 詩不亞輪船 九月廿四日開行...



CREME DE COCOA BARDINET 請飲香酒 卡林曲古乃最愉快之香酒... 較為味美濃和飲之有樂若神仙之概...

This Advertisement is not Published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia. GRANDES LIQUEURS BARDINET BORDEAUX FRANCE

宜相發批貨各幫大到辦新

源利金

GIM LEE YUEN LTD.

71-77 Pender Street East

Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

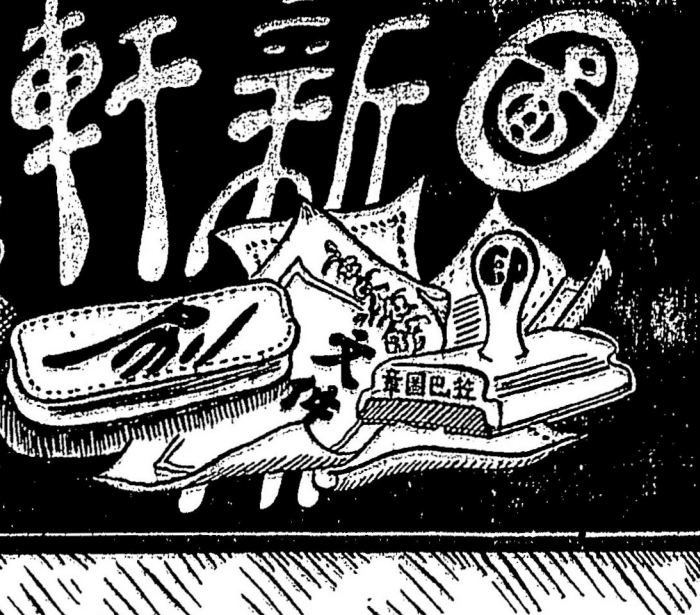
本行開辦卅餘年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材者名譽丹九散男女儒復鐘...

特設滙兌局 本行發兌之滙票匯兌各埠...

奉函印發行絲唐枝荔仙水合 呈索便行情巾羌乾花時



之市的四 大包麵 食好夾條



HO SUN HING CO. 258 1/2 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

醫生劉孟義 診脈高 大觀客棧 包醫風濕半身不遂...

存心軒曹統新 丸散目錄 寄便閱取函來

五鞭補腎丸 養心補血丸 皮膚止癢解毒水

遠年頭痛幸醫痊 頑痰咳嗽有良方 疳積一齊消

患頑痰難醫者請看 頑痰既化精神倍佳

生隆棧參茸玉桂藥材 馳名三鞭補腎丸

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

佐大旅館 GEORGE HOTEL 207 Georgia St. E.

雲高樓 WAH YING ROOMS 105 Pender St. E.

大觀客棧 歡迎旅備廣告

溫金有告白 啟者弟代辦商務...

通訊住址 W. A. Cumyow Can. Bank of Commerce

新張 加拿大 MAN HING & CO. 214 Centre St. Calgary Alta

新晒尤魚蝦米蝦肉香威魚時價

源利金 GIM LEE YUEN LTD. 75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.